



# YAMAHA FS1K

Owner's Manual

381-28199-20

TILLÆG TIL INSTRUKTIONSBOKEN.

I henhold til bekendtgørelse fra ministeriet for offentlige arbejder af 19. november 1965 om støjdemping af køretøjers tændingsanlæg er alle YAMAHA motorcykler monteret med tændrørshætter af mærket :

Mitsubishi type LB014S/A, eller Nippondenso type o29750/210.

Denne støjdemping er godkendt af post & telegrafvæsenet, og ved udskiftning må der kun anvendes tændrørshætter af et af disse fabri-  
kater med nævnte typebetegnelse.

Får vi gratulera! Du har nu blivit ägaren till YAMAHA FS1K som har tillverkats på Japans ledande motorcykelsfabrik YAMAHA. YAMAHA FS1K är det senaste tillskottet inom YAMAHA-familjen. YAMAHA har blivit världsberömd för sin styrka, kraftfullhet och pålitlighet samt för sin goda manövrering och ekonomi.

Denna broschyr handlar om driften och värden av Din nya motorcykel. Läs igenom den noggrant så att Du lär känna alla goda egenskaper och fördelar som finns inbyggda i Din YAMAHA FS1K.

Tillykke! Du er nu ejer af en YAMAHA FS1K, fremstillet af YAMAHA, den førende motorcykelfabrik i Japan. YAMAHA FS1K er det nyeste medlem af YAMAHA familien.

YAMAHA har vundet verdensomspændende anerkendelse for sin råstyrke, pålidelighed, smidighed i trafikken og økonomi.

Denne håndbog giver dig oplysning om den rette behandling og vedligeholdelse af dit nye køretøj. Læs den omhyggeligt og gør dig fortrolig med alle de fremragende egenskaber der er indbyggede i din YAMAHA FS1K.

## Innehållsförteckning

Specialutrustning	4
Specifikationer	6
Huvuddelar	8
Manövreringsanvisningar	11
Värt att veta	11
a) Huvudkontakt	11
b) Bensinkran	12
c) Vänster manöverhandtag	12
d) Höger manöverhandtag	13
e) Styrlås	13
Daglig kontroll	14
a) Bensin	14
b) Hjultryck	15
c) Bromsar	15
d) Ljus och horn	15
Huvudpunkter för körning	16
a) Motorstart	16
Vanlig körning	19
Körning i backar	21
Stopp och parkering	22
Inkörningstid för Din nya motorcykel	23
Kontroll och underhåll	24
a) Service hos motorcykelhandlaren	24
b) Periodisk kontroll	26

## Indholdsfortegnelse

Specielle kendetegn	4
Specificationer og ydelser	6
Hovedbestanddele	8
Instruktioner	11
Hvad du bør vide	11
a) Tændingskontakt	11
b) Benzinhane	12
c) Venstre håndtags kontakt	12
d) Højre håndtags kontakt	13
e) Styrlås	13
Daglig kontrol	14
a) Benzin	14
b) Dæk tryk	15
c) Bremses	15
d) Lygter og horn	15
Køreklar	16
a) Start af køretøjet	16
Kørsel	19
Kørsel i bakket terræn	21
Standsnings og parkering	22
Tilkørsel	23
Eftersyn og vedligeholdelse	24
a) Service eftersyn	24
b) Periodiske eftersyn	26

Periodisk kontroll med hjälp av serviceverktyg	27	Værktøjssættet	27
Underhåll	28	Vedligeholdelse	28
1) Bromsjustering	28	1) Justering af bremserne	28
2) Kopplingsjustering	30	2) Justering af koblingen	30
3) Kontroll och byte av växelolja	31	3) Kontrol og udskiftning af olien	31
4) Kontroll av batterivätska	32	4) Inspektion af batterivædsken	32
5) Rengöring av tändstift	33	5) Rensning af tændrøret	33
6) Rengöring av luftrensare	34	6) Rensning af luftfilteret	34
7) Drivkedjustering	35	7) Justering af kæden	35
8) Kontroll av övriga delar	37	8) Kontrol af andre dele	37
Annan periodisk kontroll	38	Andet periodisk eftersyn	38
1) Rengöring av ljuddämpare	38	1) Rensning af lydtdæmper	38
2) Rengöring av cylinderhuvud och kolv	39	2) Rensning af topstykke og stempeltop	39
3) RENGöring av bensinkransfilter	39	3) Rensning af benzinbane filteret	39
4) Hjulavtagning	40	4) Aftagning af hjul	40
5) Strålkastarjustering	41	5) Justering af forlygten	41
Reparationsinformation	42	Reparationsvejledning	42
a) YAMAHA reservdelar	42	1) Originale YAMAHA reservedele	42
b) Felfinding	43	2) Fejlfinding	43
Io gyllene regler för motorcyklisten	47	Knallertkørerens "Io bud"	47

## Specialutrustning

### 1. Motor med membran ventil og væxel med fyra hastigheter

Denna nya Yamaha 50 FS1K är utrustad med en absolut kompakt motor med membran ventil och en växel med fyra hastigheter och har således större effekt än 50cc motorcyklar.

Den har en överlägsen lätthet, snabb acceleration och stor driftsäkerhet.

### 2. Förgasare med inbyggt startmunstycke

Förgasaren är försedd med startmunstycke som ger lätta starter även under den kall årstiden.

### 3. Bekväm startpedal

Startpedalen gör det möjligt att starta motorn oavsett växelläget. Detta är en bekväm detalj för motorcyklisten vid kraftig tråfik.

### 4. Stabil bromsning

Vattentäta och dammtäta bromsstrummor på både fram- och bakhjul ger stabil bromsning utan avmattning på våta och dammiga vägar.

## Specielle kendetegn

### 1. Membran-ventil motor med 4-trins gearkasse

Udstyret med membran-ventil og 4 trins transmission har den nye YAMAHA FS1K mere trækraft end en almindelig 50cc. Den er overlegen, smidig og med konstant ydelse.

### 2. Jet starter karburator

Den med jet starter forsynede karburator gør starten let, selv midt i den koldeste vinter.

### 3. Primær kick starter

Primær kick starteren tillader let start i alle gear. Det er en stor lettelse i bytrafik ikke at skulle fiske efter frigeare før genstart.

### 4. Stabile bremses

Støv og vandtætte bremsetromler på både for- og baghjul giver stabil bremsning på våd eller fedtet vej.

### **5. Unik design**

Den strömlinjeformade designen är genomförd, även vad gäller bensintanken, den kompakta motorn och separata fartmätaren, vilket ger en ny prägel av racercykel i gatubilden. Därtill ger de förkromade lyktorna och stötfångarna samt de mattgula hjulnaven framtill och baktill ytterligare en känsla av extravagant lyx.

### **6. Säkerhetsutrustning**

Med tanke på motorcyklistens säkerhet har YAMAHA utrustats med strålkastare i stort format, blinkljus och kullerbackspegel. Ännu en förbättring är den symmetriska dubbelkantiga nyckeln som tjänar som både tändnings- och styrnyckel.

### **5. Enestående design**

Den streamlinede design, hvor tank og sæde går ud i eet skaber, sammen med den kompakte motor og det separate speedometer, en "racer" af udseende. De flotte forromede blinklys, forromede skærme samt de store fuldnav fuldender billedet.

### **6. Sikkerhedsudstyr**

For sikker kørsel er den store lygte uundværlig og blinklysene simpelthen sagen. En anden fordel: tændingslås og styrlås betjenes med samme nøgle.

## Specifikationer

### Dimensioner:

Totallängd	1.760 mm
Totalbredd	555 mm
Totalhöjd	935 mm
Hjulavstånd	1.160 mm
Fri höjd över vägbanan	135 mm
Vikt netto	70 kg

### Kapacitet:

Maximihastighet	30 km/timme
Stigningsvinkel	17°
Minimivändningsradie	1.800 mm

### Motor:

Modell	Yamaha FS1K
Smörjsystem	Brännolja-blandning (20 : 1)
Cylinderantal och ställning	1, framåtböjd
Kaliber och takt	40 x 39,7 mm
Kompressionsförhållande	6,5 : 1
Tändningssystem	Svänghjulsmagnet
Startsystem	Startpedal

### Växelsystem:

Primär reduktionsmetod och förhållande	Växlar 3,894 (74/19)
Sekundär reduktionsmetod och förhållande	Kedja 4,77 (43/9)

## Specificationer og Ydelser

### Dimensioner:

Længde	1760 mm
Bredde	555 mm
Højde	935 mm
Akselafstand	1160 mm
Frihøjde	135 mm
Netto vægt	70 kg

### Ydelser:

Tophastighed (ifølge loven)	30 km/t.
Stigningsevne	17°
Venderadius	1800 mm

### Motor:

Model	FS1K
Olieblanding	1 : 33
Boring og slaglængde	40 x 39,7 mm
Kompression	6,5 : 1
Tænding	magnet
Start	kickstart

### Transmission:

Primær transmission	74/19
Sekundær transmission	43/9



Koppling	Våt, multipelskiva	Kobling	våd, flerpladet
Växellåda	Konstant ingrepp 4 hastigheter	Gearbasse	4 gear
Förhållanden	Växellåda	Udvekslingsforhold	
Ettan	3,077	Første	3.077
Tvåan	1,889	Andet	1.889
Trean	1,304	Tredie	1.304
Eyran	1,038	Fjerde	1.038
<b>Upphängningssystem:</b>		<b>Ophængning:</b>	
Framparti	Teleskopisk	For	teleskop
Bakparti	Svängarm	Bag	svingarm
<b>Fjädringssystem:</b>		<b>Affjedring:</b>	
Framparti	Spiralfjäder, oljedämpad	For	støddæmper, oliedæmpet
Bakparti	Spiralfjäder, oljedämpad	Bag	støddæmper, oliedæmpet
<b>Hjul:</b>		<b>Hjul:</b>	
Castervinkel	63,5°	Kronvinkel	63,5°
Spår	75,6 mm	Efterløb	75,6 mm
Framdäck	2,25-17-4 PR	Fordæk	2,25 x 17", 4-lags dæk
Bakdäck	2,50-17-4 PR	Bagdæk	2,50 x 17", 4-lags dæk
<b>Bromssystem:</b>		<b>Bremser:</b>	
Framhjulsbroms	Handmanövrerad, invändig expansion	For	håndbetjent, expansions- type
Bakhjulsbroms	Fotmanövrerad, invändig expansion	Bag	fodbetjent, expansions- type
<b>Tank:</b>		<b>Tank:</b>	
Bensintankskapacitet	6 liter	Rumindhold	6 liter

## Specifikationer

### Dimensioner:

Totallängd	1.760 mm
Totalbredd	555 mm
Totalhöjd	935 mm
Hjulavstånd	1.160 mm
Fri höjd över vägbanan	135 mm
Vikt netto	70 kg

### Kapacitet:

Maximihastighet	30 km/timme
Stigningsvinkel	17°
Minimivändningsradie	1.800 mm

### Motor:

Modell	Yamaha FS1K
Smörjsystem	Brännolja-blandning (20 : 1)

Cylinderantal och ställning	1, framåtböjd
Kaliber och takt	40 x 39,7 mm
Kompressionsförhållande	6,5 : 1
Tändningssystem	Svänghjulsmagnet
Startsystem	Startpedal

### Växelsystem:

Primär reduktionsmetod och förhållande	Växlar 3,894 (74/19)
Sekundär reduktionsmetod och förhållande	Kedja 4,77 (43/9)

## Specificationer og Ydelser

### Dimensioner:

Længde	1760 mm
Bredde	555 mm
Højde	935 mm
Akselafstand	1160 mm
Frihøjde	135 mm
Netto vægt	70 kg

### Ydelser:

Tophastighed (ifølge loven)	30 km/t.
Stigningsevne	17°
Venderadius	1800 mm

### Motor:

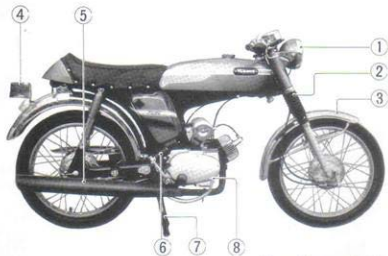
Model	FS1K
Olieblanding	1 : 33

Boring og slaglængde	40 x 39,7 mm
Kompression	6,5 : 1
Tænding	magnet
Start	kickstart

### Transmission:

Primær transmission	74/19
Sekundær transmission	43/9

Koppling	Våt, multipelskiva	Kobling	våd, flerpladet
Växellåda	Konstant ingrepp 4 hastigheter	Gearbasse	4 gear
Förhållanden	Växellåda	Udvekslingsforhold	
Ettan	3,077	Første	3,077
Tvåan	1,889	Andet	1,889
Trean	1,304	Tredie	1,304
Eyran	1,038	Fjerde	1,038
<b>Upphängningssystem:</b>		<b>Ophængning:</b>	
Framparti	Teleskopisk	For	teleskop
Bakparti	Svängarm	Bag	svingarm
<b>Fjädringssystem:</b>		<b>Affjedring:</b>	
Framparti	Spiralfjäder, oljedämpad	For	støddæmper, oliedæmpet
Bakparti	Spiralfjäder, oljedämpad	Bag	støddæmper, oliedæmpet
<b>Hjul:</b>		<b>Hjul:</b>	
Castervinkel	63,5°	Kronvinkel	63,5°
Spår	75,6 mm	Efterløb	75,6 mm
Framdæk	2,25-17-4 PR	Fordæk	2,25 x 17", 4-lags dæk
Bakdæk	2,50-17-4 PR	Bagdæk	2,50 x 17", 4-lags dæk
<b>Bromssystem:</b>		<b>Bremser:</b>	
Framhjulsbroms	Handmanövrerad, invändig expansion	For	håndbetjent, expansions- type
Bakhjulsbroms	Fotmanövrerad, invändig expansion	Bag	fodbetjent, expansions- type
<b>Tank:</b>		<b>Tank:</b>	
Bensintankskapacitet	6 liter	Rumindhold	6 liter

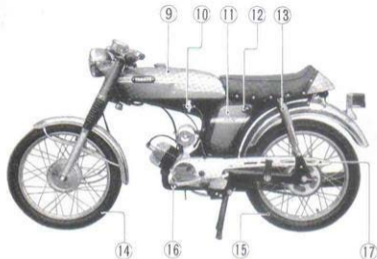


### Huvuddelar

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| 1. Strålkastare | 8. Bromspedal           |
| 2. Framgaffel   | 9. Bensintank           |
| 3. Framskärm    | 10. Bensinkran          |
| 4. Baklykta     | 11. Sidoskydd (vänster) |
| 5. Ljuddämpare  | 12. Huvudkontakt        |
| 6. Startpedal   | 13. Bakfjädring         |
| 7. Stöd         | 14. Framhjul            |

### Hovedbestanddele

- |              |                     |
|--------------|---------------------|
| 1. Lygte     | 8. Bromspedal       |
| 2. Forgaffel | 9. Benzintank       |
| 3. Forskærm  | 10. Benzhane        |
| 4. Baglygte  | 11. Sidedæksel      |
| 5. Lyddæmper | 12. Tændingskontakt |
| 6. Kickpedal | 13. Støddæmper      |
| 7. Stativ    | 14. Forhjul         |

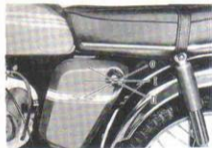


- 15. Bakhjul
- 16. Växlingspedal
- 17. Kedjeskydd
- 18. Gashandtag
- 19. Bromshandtag
- 20. Kopplingshandtag

- 21. Horn och avbländningskontakt
- 22. Ljuskontakt
- 23. Fartmätare
- 24. Säte
- 25. Fotstöd
- 26. Blinkljus

- 15. Baghjul
- 16. Gearpedal
- 17. Kædeskærm
- 18. Gashåndtag
- 19. Bremsgreb
- 20. Koblingsgreb

- 21. Horn/blænd erkontakt
- 22. Blinklyskontakt
- 23. Speedometer
- 24. Sadel
- 25. Fodhviler
- 26. Blinklys



## Manövreringsanvisningar

### Värt att veta

#### a) Huvudkontakt

Översikten nedan visar nyckelns läge för påkoppling av ljusoch hornsignaler. (Cirkeln anger påkopplad signal.)

Nyckelns läge Anslutningar	O	I	II
Strålkastare			○
Baklykta			○
Stoppljus		○	○
Neutralt ljus		○	○
Instrumentljus		○	○
Horn		○	○
Tändningssystem		○	○

### OBS!

O: Vid parkering

I: Vid körning i dagsljus

II: Vid mörkerkörning

## Instruktioner

Hvad du bør vide

a) Tændingskontakt (fig. 1)

Skemaet viser nøglens stilling ved forskellige tilkoblinger. (Når der er vist et o i skemaet betyder det tilslutning).

Nøglens stilling	O	I	II
Strøm til			
Forlygte			o
Baglygte			o
Stoplygte		o	o
Frigeårsindikator		o	o
Speedometerlys		o	o
Horn		o	o
Tænding		o	o

Bemærk:

O: Stop

I: Dagkørsel

II: Aftenkørsel



b) Bensinkran

Vrid bensinkranen till läge "ÖPPET" och låt bensinen rinna in i förgasaren. Om bensinen tar slut under körningen kan Du vrida kranen till läge "RESERV". På reservtanken kan Du köra nästan 4 mil, vilket borde vara tillräckligt för att hitta en bensinstation.

c) Vänster manöverhandtag

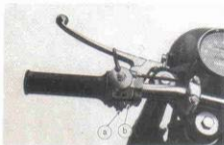
Hornsignal

Tryck ned knapp (a) för hornsignal.

Strålkastarkontakt

Skjut kontakt (b) åt vänster för halvljus.

Skjut kontakt (b) åt höger för helljus.



b) Benzinhanen

Benzinhanen har tre stillinger, lukket, åben og reserve. På reservepositionen kan man køre yderligere ca. 40 km. (fig. 2)

c) Venstre håndtags kontakt

Horntryk ved den runde knap (a) på tegningen.

Op/nedblænding ved (b) på tegningen. (fig. 3)





#### d) Styrlås

Vrid handtagen så långt som möjligt åt vänster eller höger. Sätt sedan nyckeln i låset just under framgaffelstappen och vrid om den för att låsa styrinrättningen.

Kontrollera att handtagen inte kan vridas, innan Du tar ut nyckeln.

#### d) Styrlås

Drej styret helt til venstre eller højre, hvorefter nøglen kan sættes i og der kan låses.

Vær sikker på at styret ikke kan drejes og tag derefter nøglen ud.

## Daglig kontroll

För säkerhets skull bör Du före varje körning kontrollera följande:

### a) Bensin

Har Du tillräckligt mycket bensin till körningen? Om detta inte är tillfället bör Du fylla tanken med kralitets bensin.

## Daglig kontrol

### a) Benzin

Har du sikret dig at der er benzin nok på tanken?



#### b) Hjultryck

För lågt hjultryck går inte bara ut över bekvämligheten under körning, det ger också nedsatt stabilitet och minskad livslängd hos däcken.

Framdäck	1,4 kg/cm <sup>2</sup>
Bakdäck	1,9 – 2,0 kg/cm <sup>2</sup>

#### c) Bromsar

Kör några meter och slå i framhjuls- och bakhjulsbromsen på en gång. Fungerar de korrekt eller behöver de justeras?

#### d) Ljus och horn

Vrid huvudkontakten till läge I och kontrollera bromsljus, neutralt ljus och hornsignal. Vrid sedan huvudkontakten till läge II och kontrollera på nytt bromsljus, neutralt ljus och hornsignal. Kontrollera därefter att strålkastaren, baklyktan och fartmätarljuset fungerar korrekt.

**b) Dæk tryk**

For lavt dæktryk vil ikke alene gøre kørslen ubehagelig, men også forkorte dækkets levetid.

Fordæk	20 lbs/in <sup>2</sup> (1,4 kg/cm)
Bagdæk	28 lbs/in <sup>2</sup> (1,9 - 2 kg/cm)

**c) Bremses**

Prøv bremseserne ved lav hastighed, føles de rigtigt justerede?

**d) Lys og horn**

Man bør også kontrollere sit signalapparat, d.v.s. lys-og hornfunktionen. Din egen sikkerhed afhænger af om disse ting er i orden. (fig. 5)

## Huvudpunkter för körning

Om bensinen, hjultrycket och bromsarna är OK är Du körklar.

### a) Motorstart

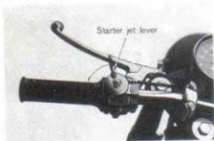
1. Ställ bensinkranen i läge "ÖPPET".
2. Vrid på huvudkontakten.

## Køreklar

Hvis benzin, dæk tryk, bremses og signalapparat er i orden er du klar til at køre.

### a) Start

1. Drej benzinhanen til åben position.
2. Drej kontakten til tændingsposition.



3. Undvik att vrida på gashandtaget, sätt Dig grensle över motorcykeln och tryck ned startpedalen ett par gånger, tills motorn startas.

4. Kallstart

Alla motorer har svårt för att starta när det är kallt, men Din nya YAMAHA har en ny typ förgasare med inbyggt startmunstycke, så att bensinblandningen blir fullvärdig och starten lätt – även vid kall väderlek.

Dra i starthandtaget på vänster manöverhandtag (fig 6).

3. Husk at lade være med at dreje på gashåndtaget når du træder kickstarteren, så undgår du at "drukne" motoren.

4. Start i koldt vejr

De fleste motorer er svære at starte i koldt vejr, men din YAMAHA har en nyudviklet jet starter karburator, der gør en kold start let. Træk chokergrebet i pilens retning (fig. 6)



#### 5. Uppvärmning

När motorn har startat bör du hålla i gång den genom att vrida en aning på gashandtaget – utan att släppa starthandtaget. Först när motorn har blivit alldeles varm får du släppa starthandtaget. Då kan Du driva upp motorn snabbt genom att vrida på gashandtaget.

#### 6. Start med varm motor

a) Rör inte starthandtaget.

b) Vrid gashandtaget  $\frac{1}{4}$  –  $\frac{1}{2}$  varv och tryck ned startpedalen med foten.

#### 5. Opvarmning

När motoren slår igång, giver du lidt gas, så den går let, men uden at røre chokergrebet. Først når du kan give omdrejninger, efter at chokeren igen er lukket, er motoren varm.

#### 6. Start med varm motor

a) Rør ikke chokergrebet.

b) Hold gashåndtaget let aktiveret, ca.  $\frac{1}{4}$  gas, og trød så på kickstarteren. (fig. 7)



## Vanlig körning

### I. Växling

Din YAMAHA FS1K är försedd med växel för fyra hastigheter, vilket ger korrekt balans mellan styrka och hastighet under varierande körningsförhållanden. Högst uppe på växelpedalens bana ligger O-läget, vartill pedalen bör föras med försiktighet. Bilden nedan visar hur växelpedalen skall användas.

## Kørsel

### 1. Gear skift

Din YAMAHA FS1K har en 4-trins gearkasse for at kunne give den rette balance mellem omdrejningstal og trækraft under alle forhold. Tænk på hvad det betyder, hvis du senere vælger at lade den indregistrere som motorcykel med en topfart på over lookm. Frigæret ligger øverst i pedalens vandring, iøvrigt ligger gearene som vist på billedet (fig. 8).



## 2. Efter det att Du har startat motorn

- Dra at Dig kopplingshandtaget, så att växlingssystemet frigörs från motorn.
- Lägg in ettan genom att trycka försiktigt på växlingspedalen.
- Vrid gashandtaget åt Dig gradvis och släpp kopplingshandtaget långsamt, så att motorn kopplas in.

## 3. Växling

- Vid låg hastighet: Vrid tillbaka gashandtaget samtidigt som Du drar åt Dig kopplingshandtaget.
- Lägg sedan in tvåan.
- Vrid åt Dig gashandtaget samtidigt som Du släpper kopplingshandtaget.

Du kan utnyttja motorkompressionen till at minska hastigheten. Vrid tillbaka gashandtaget samtidigt som Du drar åt Dig kopplingshandtaget. Växla sedan ned till trean, tvåan eller ettan. Undvik att ge gas och släpp kopplingshandtaget långsamt.

Växel Effekt	Effekt	Hastighet	Användning
Ettan	Hög	Låg	Start eller uppförsbacke
Tvåan	Måttlig	Måttlig	Uppförsbacke eller långsam körning
Trean	Måttlig	Måttlig	Små uppförsbackar eller stadstrafik
Fyran	Låg	Hög	Huvudväg

OBS! Dessa värden rekommenderas efter inkörningsperioden. För inkörningsåtgärder se sid 25.

## 2. När motoren er startet

- Træk koblingsgrebet
- Sæt motoren i første gear
- Giv gradvis gas samtidig med at koblingsgrebet slippes, hvorefter kanllerten kører.

## 3. Gearskift

Ved skift fra gear till gear skal du tage gassen fra for ikke at beskadige gearkassen.

## Körning i backar

### 1. Uppförsbacke

Vid mindre sluttningar bör Du ge litet extra gas för att undvika hastighetsminskning. När Du kör uppför brantare backar bör Du absolut växla ned från trean till tvåan eller från tvåan till ettan för att behålla motoreffekten och kraften.

### 2. Nedförsbacke

När Du kör nedför en lång brant backe bör Du utnyttja både motorkompressionen och bromsarna för att minska farten. Stryp gasen och växla ned till tvåan eller ettan alltefter brantheten. Du skal faktiskt använda samma växel när Du åker nedför en backe som Du skulle använda om Du åkte uppför den.

#### VARNING:

Bryt inte strömmen på huvudkontakten när Du åker nedför en lång backe, för i så fall förorenas tändstiftet och minskas motorkapaciteten.

## Kørsel i bakket teræn

1. Find det gear der giver det bedste forhold mellem omdrejningstal og motorydelse.
2. Ved kørsel ned ad en stejl bakke (bjergkørsel) kan man anvende motorens kompression som bremse ved anvendelse af et lavt gear.

#### Vigtigt:

Tag aldrig tændingen fra under kørsel, da det vil kunne ødelægge tændrøret og nedsætte motorydelsen.

## Stop och parkering

### 1. Stopp

- Se till att Du använder både fram- och bakhjulsbromsen på samma gång. Om Du bara använder den ena (fram eller bak), kan detta ge upphov till slirning och förlorad kontroll.
- Bromsa varsamt – ej kraftigt.
- Överhetta inte bromsarna. Det är bättre att bromsa med en pumpande rörelse än att hålla kvar bromsen i bromsläget, om Du kör nedför en lång backe.

### 2. Parkering

- Lås handtagen och ta ur nyckeln.
- Ta ur nyckeln in huvudkontakten.
- Vrid bensinkranen till läge "STÄNGT".

OBS! Se till att Du inte bryter mot några parkeringsbestämmelser.

Parkera Din motorcykel där den står väl skyddad.

## Standsning og parkering

### 1. Standsning

- Brug altid begge bremses samtidigt. Derved opnår man den optimale og korrekte bremsning, og chancen for at vælte ved udskridning mindskes.
- Brug bremserne rigtigt, hug dem ikke i da blokering er en dårlig bremsning.
- Ved kørsel i bjerge bør man ikke køre med let aktiverede bremses da dette giver for varme bremses.

### 2. Parkering

- Lås styrlåsen og fjern tændingsnøglen.
- Sæt benzinhanen i lukket position. Dette er vigtigere end almindeligt antaget især hvis hanen med tiden skulle blive en smule utæt.

## **Inkörningstid för Din nya motorcykel**

YAMAHA FS1K är en precisionsbyggd motorcykel. Den har varit föremål för omfattande provningar för att säkra soliditet och pålitlighet, men de första 100 milen är ändå av största vikt. Denna inkörningsperiod har betydelse för livslängden hos motorn och samtliga rörliga delar.

## **Tilkørsel**

YAMAHA FS1K er en præisionsbygget fuldblods motorcykel. Den er gennemtestet for styrke og pålidelighed, og hvis der skulle vise sig nogen fejl vil de altid komme frem meget hurtigt. Derfor anser vi de første 1000 km for en indkøringsperiode hvor det er vigtigt at du lægger mærke til eventuelle småskavanker og meddeler det til YAMAHA forhandleren.

## Kontroll och underhåll

Periodisk kontroll och underhåll hos Dig eller Din motorcykelhandlare är a och o, när det gäller att hålla Din motorcykel i toppform under många år.

### a) Service hos motorcykelhandlaren

Alla serviceåtgärder som står på listan på sid 25 måste vidtas med jämna mellanrum, antingen var fjärde månad eller för var 100 mil beroende på vilket som blir aktuellt först. Detta är förebyggande underhåll som säkrar Dig korrekta funktioner.

När kilometervisaren står på 500 och 1.500 km bör Du låta Din YAMAHA-handlare kontrollera och justera Din motorcykel i överensstämmelse med listan.

## Eftersyn og vedligeholdelse

### a) Service eftersyn

Det er af altafgørende betydning at din YAMAHA bliver eftersat og vedligeholdt af den autoriserede YAMAHA forhandler med de i skemaet viste intervaller.

## Kontrollpunkter för YAMAHA-handlaren

No.	Kontrollpunkter	Kilometertal			
		500 km	1.500 km	3.000 km	6.000 km <sup>+) </sup>
1	Justera fram- och bakhjulsbromsen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Byta olja på växelsystemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Smörjning	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Fylla på batterivätska	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Rensa tändstiftet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Justera tändningen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Justera förgasaren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Rengöra luftrensaren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Rensa cylinderhuvudet och kolven	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	Rensa ljuddämparen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Dra åt boltar och muttrar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	Justera drivkedjan	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

+) Därefter för var 3.000 km.

Nr.	Kontrolleres	Kört kilometer			
		500 km	1.500 km	3.000 km	6.000 km <sup>+) </sup>
1	Justér bromsar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Skift gearolie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Smöring	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Batterikontroll	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Rensa tändrör	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Justera tändning	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Justera karburator	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Rens luftfilter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Sodrens topstycke	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	Rens lyddämpers flöjta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Efterspändning af bolte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	Justér kæde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

+) Fortsæt disse hovedeftersyn med 3000 km's interval.

### b) Periodisk kontroll

Utöver kontrollätgärder som står på listan på sid 25 måste ägaren själv rensa och/eller justera nedanstående delar för var 500 km, före varje långtur eller en gång i månaden. Denna översikt omfattar de delar på Din motorcykel som Du själv kan vårda med serviceverktyget.

	Kontrollpunkter	Detta bör Du sköta själv	Sid
1	Fram- och bakhjulsbroms	Justera kabeln och bromsstängen	28 – 29
2	Koppling	Justera kabeln	30
3	Växellådsolja	Kontrollera oljemängden, fyll på om det behövs	31
4	Batteri	Kontrollera batterivätskan, fyll på om det behövs	32
5	Tändstift	Rensa, eller justera elektrodavståndet	33
6	Luftrensare	Rensa	34
7	Drivkedja	Justera och olja	33 – 36
8	Övriga delar	Dra åt boltar och muttrar	37

### b) Periodiske eftersyn

Disse eftersyn kan du selv udføre med ca. 500 Km's mellemrum, eller hvis du ikke kører ret tit hver måned.

	Kontrollér	Hvad du selv kan gøre	Side
1	Bremser	Justér kablet & bremsestangen	28 – 29
2	Kobling	Justér frigangen	30
3	Gear olie	Kontrollér oliestand, evt. efterfyld	31
4	Batteri	Kontrollér vædske, evt. efterfyld	32
5	Tændrør	Renses og justéres, evt. skiftes	33
6	Luftfilter	Renses	34
7	Bagkæde	Justéres og smøres, evt. koges	35
8	Andet	Efterspænd løse bolte, ikke for hårdt	37



## Periodisk kontroll med hjälp av serviceverktyg

- 1) Skruvmejsel för krysskruv
- 2) Kombinationsskruvmejsel för krysskruv och spårskruv
- 3) Skruvmejselhandtag (10 mm hylsnyckel)
- 4) Skruvnyckel 13 x 17 mm
- 5) Skruvnyckel 8 x 10 mm
- 6) Hylsnyckel 21 x 23 mm
- 7) Handtag
- 8) Verktygspåse

## Værktøjssættet indeholder

- 1) Phillips skruetrækker
- 2) Kombineret skruetrækker
- 3) Kombineret skruetrækker, 10 mm topnøgle
- 4) Fast nøgle 13 x 17 mm
- 5) Fast nøgle 8 x 10 mm
- 6) Topnøgle 21 & 23 mm
- 7) Topnøglestang
- 8) Etui

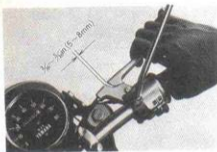


## Underhåll

### 1. Bromsjustering

#### a) Framhjulsbroms

1. Justera framhjulsbromsen genom att vrida justermuttern vid bromskabeländen ett halvt varv i taget (för att undvika slakhet lossas muttern).
2. Bromshandtagets korrekta frigång är 5–8 mm. Se fig 10 och 11.



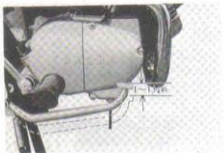
### Vedligeholdelse

#### 1. Justering af brems

##### a) Forbremse

1. Justér ved at dreje justérskruen ud med  $\frac{1}{2}$  omgang af gangen. Husk at spænde kontramøtrikken.
2. Frigangen skal være 5–8 mm. Se fig. 10 & fig. 11.





#### b) Bakhjulsbroms

1. Justera bakhjulsbromsen genom att vrida justermuttern vid bromsstängsändan ett halvt varv i taget (för att undvika slakhet dras muttern åt).
2. Bromspedalens korrekta frigång är 25-30 mm.



#### b) Bagbremse

1. Justér ved at dreje justermøtrikken med  $\frac{1}{2}$  omgang af gangen.
2. Den rette frigang skal være 25-30 mm som vist i fig. 12.



## 2. Kopplings justering

Kopplingshandtagetets frigång måste justeras till 2-3 mm, så att kopplingsfjädrarnas fulla tryck utnyttjas på kopplingsansatserna. Vid för stor frigång blir urkopplingen inte fullständig, och utan frigång blir inkopplingen otillräcklig med slintverkan som följd.

- Lossa låsmuttern (a).
- Lossa justerbolten (b) (meturs) för att minska frigången. Dra åt bolten (medurs) för att öka frigången. När justeringen är tillfredsställande dras låsmuttern (a) åt.



## 2. Justering af koblingen

Frigangen i grebet skal være 2-3 mm, da man ellers ikke får koblingsfjedrene til at presse med fuld styrke.

Hvis frigangen bliver for stor vil koblingen ikke kunne udløses fuldstændigt, men hvis der på den anden side ikke er frigang vil skridning mellem pladerne være følgen.

- Løs omløberen (a) fig. 15.
- For at formindske frigangen skrues justeringsbolten opad (mod uret), omvendt skrues den nedad, med uret hvis frigangen skal gøres større. Husk at spænd (a) efter justeringen.



Håll oljenivån mellan dessa linjer.

### 3. Kontroll och byte av växellådsolja

#### a) Oljenivå

Ta ur proppen på högra vevhusets vänstra sida och stick in oljemätaren som bilden visar (fig 16). Om oljemätarens plana del är täckt med olja när Du tar ut den, är oljenivån i Din växellåda korrekt. Om detta inte är fallet bör Du fylla på olja enligt beskrivningen nedan (fig 17).

#### b) Oljebyte på växellådan

Byt växellådsolja för var 2.000 km. Under inkörningsperioden måste oljebyte företas inom 30 dagar efter köpet eller efter 500 km körning. Ta ur proppen på högra vevhusets undersida och töm av oljan i ett kärl. Efter tömningen sätts proppen fast ordentligt och därefter tillsätts 600-650 cm<sup>3</sup> #30 renad olja i växellådan. Starta motorn och låt den köra några minuter, kontrollera sedan oljenivån. Kopplingens smörjning är direkt beroende av att det finns tillräckligt med olja i växelsystemet, och därför kan man vid korrekt oljenivå i växellådan vara säker på att kopplingsystemet är ordentligt smort.



### 3. Kontrol og udskiftning af gearkasseolie

#### a) Oliestand

Tag målepinden op og aftør den for olie. Sæt den derpå løst i hullet, d.v.s. uden at skrue den i (fig. 18). Oliestanden skal være mellem de to mærker på målepinden. Hvis der er for lidt olie efterfyldes.

#### b) Udskiftning

Olien skal skiftes efter 500 km's kørsel ved første service eftersyn.

Olien skiftes ved at fjerne bundproppen (fig. 17) og aftappe den gamle olie, hvorefter der påfyldes 0,6-0,65 l SAE 30 olie. Husk at spænde bundproppen forsvarligt. Start derefter motoren og lad den "gå" et par minutter. Kontrollér derpå oliestanden som ovenfor forklaret.

Da koblingen er våd, d.v.s. i oliebad, er det yderst vigtigt at oliemængden i gearkassen er korrekt da det er dennes olie der "går" til koblingen.

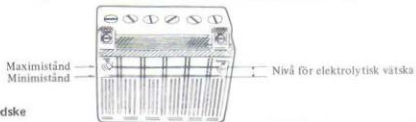
#### 4. Kontroll av batterivätska

Ta bort locket på batteriets vänstra sida och kontrollera vätskenivån; denna bör alltid hållas mellan maximi- och minimi-ståndet, vilket framgår av illustrationen (fig. 18).

Om Du inte kommer att använda motorcykeln under mer än en månad bör Du:

- Avlägsna batteriet på motorcykeln och förvara det på ett torrt och svalt ställe eller låta Din motorcykelhandlare förvara det för Dig.
- Låta Din motorcykelhandlare ladda upp det för Dig en gång i månaden.

OBS! Efter en längre tids förvaring bör Du ladda upp Ditt batteri totalt före installeringen.



#### 4. Inspektion af batterivædske

Fjern venstre sidedæksel og kontrollér batteriets vædskestand. Vædsken skal nå op mellem de to streger som vist i fig. 18. Der må kun efterfyldes med destilleret vand. Et motorcykelbatteri må aldrig lynoplades da det derved ødelægges. Kun langsom opladning med 0,9 Amp.

Hvis knallerten står stille i over 1 måned:

- Tag batteriet af og stil det på et tørt, køligt sted, altså ikke i fyrkælderens!
- Lad det genoplade før montering.

#### BEMAERK:

Hvis knallerten ikke benyttes i vintermånederne skal man huske at at vædsken fordamper selv om batteriet står forskriftsmæssigt, og at man derfor må efterfylde med dest.vand.



## 5. Rengöring av tändstift

Tändstiftet sköter upphettningen av bensin- och luftblandningen i förgasaren. Ett skadat eller smutsigt tändstift ger upphov till startbesvär, dålig accelerationsförmåga, motorkrängel osv. Kontrollera tändstiftet för att säkra jämn gång hos motorn.

- Dra ur tändstiftsledningen och skruva loss stiftet med hylsnyckeln (21 mm) som bilden visar (fig. 19).
- Rensa tändstiftets elektroder med en stålborste eller fint sandpapper.
- Kontrollera avståndet mellan elektroderna (se fig. 20).
- Tändstiftet fungerar riktigt under existerande arbetsförhållanden, om porslinet omkring mittelektroderna har en ljusbrun färg. Men om ytan är täckt med kolrester hör Du byta till en varmare tändstiftstyp. Har porslinsytan däremot blivit vitbränd måste Du installera en kallare typ. Behovet av tändstiftstyp varierar alltefter den enskildes körvanor, så därför bör Du rådfråga Din motorcykelhandlare innan Du går över till en annan tändstiftstyp. Om standardstiftet B-6H är täckt med kolrester – vilket ibland förekommer i början av inkörningsperioden – kan det hända att Din motorcykelhandlare föreslår B-4H som är en varmare tändstiftstyp.



## 5. Rensning af tændrøret

Tændrøret tænder benzin/luftblandingen fra karburatoren. Hvis det derfor ikke er rent vil først og fremmest starten vanskelig-gøres, men også dårligere motorgang vil blive resultatet.

- a) Tag tændrørshætten af og skru tændrøret ud. (fig. 19).
- b) Rens evt. fastbrændt kulbelægning af med en stålbørste.
- c) Kontrollér elektrodeafstanden (fig. 20).
- d) På porcelænet rundt om elektroden kan tændrørets egnethed til netop din kørsel aflæses. Hvis porcelænet er lysebrunt omkring elektroden er tændrøret rigtigt.





### 6. Rengöring av luftrensare

Luftrensaren skyddar motorn mot smuts och sand, men den måste hållas ren för att bibehålla sin verkan.

- Skruva loss bolten och muttern på luftrensarlocket. Ta sedan av locket från vänster sida.
- Dra ut elementet från vänster sida.



### 6. Rensning af luftfilteret

Luftfilteret beskytter motoren mod støv og snavs, men det skal holdes rent for at bevare sin effektivitet.

- Skru dækslet af, og fjern det fra venstre side.
- Træk elementet ud fra venstre.



c) Knacka bort damm och smuts på elementet genom att slå det mot golvet.

OBS! Detta är ett torrpapperslement, så se till att det inte kommer i förbindelse med olja och fett som försvagar dess filtreringsverkan. Mycket smutsiga eller oljedränkta element måste ersättas, för att motorn skall kunna arbeta med full kapacitet.

### 7. Drivkedjustering

- Rör kedjan upp och ned för att kontrollera dess spelrum, medan bakhjulet vilar på marken (se fig. 23). Om spelrummet överskrider  $7/8''$  bör det justeras till lägst  $5/8''$  (20 mm).
- Lossa bakhjulets yttre axelmutter (a) med hjälp av skruvnyckeln (17 mm).
- Lossa sedan den inre axelmuttern (b) med hjälp av skruvnyckeln (23 mm) och skruvmejseln.

c) Bank støv og snavs af ved at slå elementet let mod gulvet.

REMAERK: Elementet er af typen med tørt papir, så pas på, at det ikke kommer i berøring med olie eller fedt. Er filteret meget snavset eller oliepletet, bør det udskiftes.

#### 7. Justering af kæden

- a) Med baghjulet på jorden bevæges kæden op og ned (fig. 23), hvis udsvinget er større end 28 mm, bør kæden strammes således at udsvingets størrelse bliver på 20 mm.
- b) Den yderste møtrik på baghjuls axlen løsnes med en 17 mm. nøgle (a).
- c) Så løsnes den inderste møtrik (b) med en 23 mm. nøgle og en skruetrækker.

- d) Dra åt justermuttern (c) (10 mm) för att öka kedjans spelrum, eller lossa på den och slå tillbaka hjulet för att minska spelrummet. Justera justerbrickorna så att märkens på svängarmen överensstämmer.
  - e) Dra åt muttrarna (först c, sedan b och a) efter justeringen.
  - f) Justera bromspedalen till 25–30 mm frigång.
  - g) Olja kedjan för var 1.000 km. Brist på olja minskar kapaciteten och reducerar kedjans livslängd.
- 
- d) Stram juster møtrikken (c) hvis kæden skal strammes, modsat hvis den skal have større tolerance. De to justerplader skal "stå" ens når kædereguleringen er foretaget.
  - e) Derefter fastspændes (c), så møtrik (b) og tilsidst (a).
  - f) Bremsepedalens frigang skal efterjusteres som tidligere beskrevet.
  - g) Kæden skal smøres, eller koges i kædefedt, ellers vil dens "levetid" forkortes væsentlig.

## 8. Kontroll av övriga delar

Kontrollera alla boltar, muttrar och skruvar som håller nedan angivna delar. Dra åt dem om det behövs.

Fram- och bakaxel	Motorkappa
Styrarmsaxel	Kedjeskydd
Stötdämpande delar	Handtagshållare
Handtag	Vevhuslock
Fotstöd	Cylinderhuvuden
Mitt- och sidoställ	Förgasare
Ljuddämpare	Luftrensarlock
Säte	Övrigt

## 8. Kontrol af andre dele

Efterse alle bolte, møtrikker og skruer der holder de i nedenstående skema nævnte dele, og efterspænd om nødvendigt.

For og bagaksler	Motor
Kronrørsmøtrikker	Kædeskærm
Støddæmperne	Grebholdere
Styrstamme	Sidedæksler
Fodhvilere	Topstykke
Stativer	Carburator
Lyddæmper	Luftfilterkasse
Sæde	Evt. andet



## Annand periodisk kontroll

### 1. Rengöring av ljuddämpare

Kollager på utblåsningsrör och ljuddämpare kan förorsaka effektförlust, accelerationsminskning och överhettning. Avlägsna skruven som håller innerväggen med hjälp av en tång. Skrapa bort kolresterna med en stålborste. Avlägsna svåråtkomliga rester genom att slå innerväggen mot någon hård yta (se fig. 25 och 26).

## Andre periodiske eftersyn

### 1. Rensning af lydæmper

Kulbelægninger på lydæmperens fløjte vil forhindre den frie udstødning, og betyde nedsat ydelse, overophedning af motoren og nedsat acceleration. Fløjten udtages og renses, spørg evt. værkstedet til råds.



## 2. Rengöring av cylinderhuvud och kolv

Kollager på cylinderhuvud och kolv kan ge upphov till överhettning, effektförlust och motorknackningar.

- Avlägsna muttrarna på cylinderhuvudet med hylsnyckeln (10 mm), se fig. 27. Dra av huvudet och skrapa bort kolresterna i förbränningskammaren.
- Flytta kolven till övre dödpunkten och skrapa bort kolresterna på kolvtoppen med en stålborste eller skruvmejsel. Rensa efter med en tråva som fuktas i bensin.



## 3. Rengöring av bensinkransfilter

Bensinfiltret innehåller förorening från förgasaren. Ett smutsigt filter hämmar bensinflödet och ger upphov till motorkrängel. Använd skruvnyckeln (10 mm) för att skruva loss locket under bensinkranen, ta sedan ur filterelementet och rensa det i bensin (fig. 28).

## 2. Rensning af topstykke og stempeltop

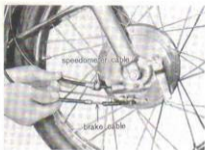
Kuldannelse på topstykke og stempeltop kan forårsage overophedning, krafttab, banken i motoren etc.

- a) Fjern topstykkets møtrikker med en 10 mm. topnøgle (fig. 27), og skrab kulbelægningen af forbrændingskammeret.
- b) Sæt stemplet i topstilling, og børst stempeltoppen med en stålbørste, og tør det derefter af med en benzinvædet klud.

## 3. Rensning af benzinhane filteret

Benzin filteret forhindrer snavs i at trænge ind i karburatoren. Et snavsset filter vil nedsætte benzingenemstrømningen og forårsage motorbesvær. Brug en 10 mm. nøgle til at løsne hættten under benzinhanen, tag filteret ud og vask det af i benzin (fig. 28).





#### 4. Hjulavtagning

Det är nödvändigt att ta av hjulet för att reparera ett punkterat däck.

##### a) Framhjul

1. Avlägsna bromskabeln och fartmätarkabeln på bromsplåten (fig. 29).
2. Skruva loss muttern (17 mm) på axelns högra sida.
3. Dra ur axeln från vänster sida.

##### b) Bakhjul

1. Avlägsna justermuttern (13 mm) vid nedre änden på bromsstängens.
2. Ta bort kilen och boltstängens vid hjulnavet (fig. 31).
3. Skruva loss axelns ytter- och innermuttrar och dra ur axeln från höger sida.
4. Dra hjulet åt vänster för att åtskilja hjulnavet. Låt kedjehjulet och navkopplingen sitta kvar på svängarmen.

#### 4. Aftagning af hjul

Det er nødvendigt at tage hjulet af for at reparere eller udskifte et fladt dæk.

##### a) Forhjulet

1. Tag bremse- og speedometerkablet af (fig. 29).
2. Fjern 17 mm. møtrikken på højre side af hjulaxlen.
3. Træk axlen ud fra venstre side.

##### b) Baghjulet

1. Fjern bremsestangens justermøtrik. Brug en 13 mm nøgle.
2. Fjern splitten og boltene der fastholder ankerarmen til ankerpladen (fig. 31).
3. Skru akselmøtrikken af og træk akslen ud fra højre side.
4. Træk hjulet til højre og tag det ud. Lad kædehjul med nav blive siddende i svinggafflen.



### 5. Strålkastarjustering

Om Du inte är nöjd med strålkastarens ställning kan denna lätt korrigeras.

- a) Lossa monteringsmuttrarna på högra och vänstra strålkastarfästet. Sväng sedan strålkastaren upp och ned medan Du sitter på motorcykeln (fig. 32).
- b) Rikta in strålkastaren så att ljuskäglan blir så effektiv som möjligt. Dra sedan åt muttrarna ordentligt.



### 5. Justering af lys

En lygte må ikke blænde de modkørende. Lyser lygten for højt eller for lavt reguleres dette ved at dreje lygtehuset efter at have løsnet de to fastgørelsesbolte i siden af lygtehuset som vist i fig. 32.

## Reparationsinformation

### 1. YAMAHA reservdelar

Samtliga reservdelar måste vara lika högkvalitativa som de ursprungliga delarna för att Din YAMAHA skall kunna bibehålla sin kapacitet. Garanterat äkta YAMAHA reservdelar finns på lager hos Din motorcykelhandlare och har under tillverkningen underkastats prov, varför de tillgodoser behovet av YAMAHAS höga standard.

På dagens marknad finns efterbildningar av YAMAHA reservdelar. Dessa kan ej rekommenderas för Din motorcykel sedan det råder osäkerhet om deras kvalitet och hållbarhet. Om Du använder dem kan detta menligt påverka Din motorcykels livslängd och prestationsförmåga.

## Reparationsvejledning

### 1. Originale YAMAHA reservedele

Alle udskiftede dele bør være af samme gode kvalitet som de originale for at din YAMAHA stadig kan fremtræde som ny. De originale YAMAHA dele med garanti, som fås hos YAMAHA forhandlerne, er fremstillede og gennemprøvede, således at de opfylder YAMAHAs strenge krav til kvaliteten.

De efterligninger af de originale YAMAHA dele, som findes på markedet, bør ikke anvendes, på grund af deres dårligere kvalitet og holdbarhed. At bruge dem kan forkorte din YAMAHA kanllerts levetid og forringe dens ydeevne.

## 2. Felfinning

Samtliga YAMAHA motorcyklar underkastas omfattande prov på fabriken, så att deras driftsäkerhet kan garanteras. Skulle det trots detta uppstå fel bör Du omgående rådgöra med Din motorcykelhandlare. Varje motorcykelaffär är bemannad med välutbildade mekaniker och försedd med ett lager YAMAHA reservdelar.

OBS! Vissa delar är säkrade så att de inte kan åtskiljas eller avmonteras. Låt därför Din motorcykelhandlare reparera dem. YAMAHA är endast ansvarig för reparationens resultat, om denna har utförts av en auktoriserad YAMAHA-handlare. Reparation och justering av exempelvis den automatiska smörjpumpen måste överlätas åt Din YAMAHA-handlare.

På följande sidor finns listor över olika problem som kan uppstå och åtgärder för att avhjälpa dem.

## 2. Fejlfinding

Alle YAMAHA motorcykler gennemgår hårde fabrikstests for at sikre sig at de er i orden og yderst holdbare. Hvis der alligevel skulle være problemer tilråder vi at du besøger forhandleren, d.v.s. den autoriserede YAMAHA forhandler.

På følgende sider er opstillet, i skematisk form, nogle almindeligt forekommende problemløsninger.

a) Motorn vill inte starta

Problem	Åtgärder
1. Ingen bensin	Fyll på bensin
2. Bensinkranen är stängd	Öppna bensinkranen
3. Förgasaren är genomdränkt	Du har kanske låtit tensinkranen stå öppen. Skjut tillbaka starthandtaget
4. Smutsigt tändstift	Lossa och rensa det
5. Bränt tändstift	Ersätt det med en kallare typ
6. Fel elektrodavstånd på tändstiftet	Justera avståndet till 0,5 - 0,6 mm
7. Skadat tändstift	Ersätt det med ett nytt
8. Bristfällig magnet	Låt en YAMAHA-handlare kontrollera och reparera den
OBS! Avlägsna tändstiftet från cylinderhuvudet och anslut högvoltsledningen. Jorda sedan tändstiftet till motorn och se efter, om det slår gnistor då Du trycker på startpedalen. Inga gnistor innebär fel på elektrodspetsarna, tändspolen, svänghjuls magneten eller batteriet.	

a) Motor vil ikke starte

Mulig årsag	Udbedring
1. Ingen benzin	Fyld benzin på tanken
2. Benzinhane lukket	Luk hane op
3. Karburator svømmer over	Luk benzinhanen
4. Tændrør snavset	Rens det/skift det
6. Forkert elektrodeafstand	Justér afstanden
7. Tændrør revnet i porcelæn	Skiftes
8. Magnet defekt	Gå til forhandleren
BEMAERK: Man kan kontrollere om der er gnist på tændrøret på flg. måde: Tag tændrøret ud og monter det i hættten. Hold derefter tændrørets metal mod cylinderen med et fast tryk. Ved et tråd på kickstarter pedalen skal der nu komme gnist i tædrøret. Hvis denne udebliver er platin, tændspole, magnet eller batteri muligvis defekt. Det forudsættes at tændrøret er iorden.	

- b) Motorkraften forsvagas vid belastning (i en lång uppförsbacke)  
fastän det inte är något fel på kolven

Problem	Åtgärder
1. Tändstiftstemperaturen är för hög (porslinsytan vid mittelektroden är vit)	Ersätt det med en kallare typ
2. Tidsinställningen på tändningen är felaktig	Låt Din YAMAHA-handlare kontrollera och justera den

- c) Motorn överhettas

Problem	Åtgärder
1. Den automatiska smörjoljetanken är tom	Tillsätt #30 renad olja (se sid 9)
2. För mycket olja på växellådan	Töm av olja så att nivån blir korrekt
3. Växellådsoljans viskositet är för hög	Använd #30 renad olja

- b) Motorydelsen går ned under belastning, f.eks. under körsel op ad en bakke, skönt der ikk er noget galt med stemplet.

Aarsag	Udbedring
1. Tændrørets glødetal forkert (ses på porcelænet omkring elektroden)	Skiftes
2. Fortændingen er forkert	Tændingsjust]ering

- c) Motoren bliver for varm

Aarsag	Udbedring
1. For meget gearolie på	Aftap overskydende olie
2. Gearoliens viscositet er forkert	Skift til SAE 30 HD

- d) Motorhastigheten drivs upp för mycket i förhållande till motorcykelns hastighet. Detta kan bero på felgrepp i kopplingen. Be Din YAMAHA-handlare kontrollera den och om nödvändigt justera den.
- e) Strålkastarljuset är matt och batteriet urladdas ofta

Problem	Åtgärder
1. Låg nivå på batterivätskan	Tillsätt destillerat vatten
2. Specifika vikten hos batterivätskan är felaktig	Låt Din YAMAHA-handlare ladda batteriet (specifika vikten skall vara 1,26 - 1,28)
3. Övrigt	Be Din YAMAHA-handlare kontrollera elsystemet

f) Andra problem

Tala med Din YAMAHA-handlare när det gäller bromsbesvär, hårdstyrdhet, kopplingsfel, startsvårigheter, växlingsbesvär, tendenser till styrning åt endera sidan eller andra större problem.

- d) Motoren roterar op i forhold til motorcyklens fremfart, og trækket er ujævnt. Det skyldes at koblingen "skrider". Justér det som tidligere beskrevet. Gå evt. til YAMAHA forhandleren.
- e) Lyset er ikke i orden og batteriet taber strøm.

Arsag	Udbedring
1. Batteriets vædskestand faldet	Påfyld dest. vand.
2. Fejlagtig vægtfylde af den på batteriet påfyldte svovlsyre.	Få målt den specifikke gravitet (skal være 1.26 - 1.28)
3. Evt. andre el. fejl	Bed forhandleren om at gennemmåle elanlægget.

f) Andre fejl

Gå til YAMAHA forhandleren, han kan hjælpe.



## 10 gyllene regler för motorcyklisten

1. Säkerheten är viktigare än hastigheten. följ alltid trafikbestämmelserna och trafikmärkena.
2. Använd alltid bensin och olja av god kvalitet och försök undvika, att bensinen eller oljan tar slut.
3. Kontrollera alltid hjultrycket före körning.
4. Värm alltid upp motorn under ungefär en minut före körning.
5. Växla försiktigt utan att ge gas och undvik kraftvariationer.
6. Se till att den fastställda hastigheten för varje växel iakttas under inkörningsperioden (se sid 25).
7. Använd fram- och bakhjulsbromsen på en gång.
8. Utnyttja motorkompressionen som broms i långa nedförsbackar (se sid 21).
9. Se till att vrida om och ta ur tändningsnyckeln, stänga bensinkranen och låsa styrinrättningen vid parkering.
10. Kontrollera de olika delarna regelbundet i enlighet med beskrivningen i denna handbok.

## Knallertkørerens "10 bud"

1. Sikkerhed er vigtigere end fart. Overhold trafikens regler.
2. Varm motoren op før du kører, helst  $\frac{1}{2}$  - 1 minut afhængig af temperaturen.
3. Brug gearkassen rigtigt. For hårde skift kan blive dyrt.
4. Brug begge bremses samtidig.
5. Ved parkering skal tændingsnøglen fjernes, benzinhane lukkes og styrlåsen låses.

20/4-24 garanti 1/2 år på fabriksgaranti  
R. Jørgensen



SINCE 1887

**YAMAHA MOTOR CO., LTD.**

HAMAMATSU, JAPAN

Printed in Japan

'73-1.1.5x1 ○